

中文国际

绿设计

GREEN DESIGN

ISSUE 1

主编 何晓佑
系列丛书全年四期

塑胶诗人 / 凯瑞姆·瑞希
Plastic Poet -
Karim Rashid

GUBI的实验
GUBI Experiment

绿色生活从点滴开始
Green Life Starts from Scratch

中国传统生态智慧启迪现代设计
The Wisdom from Chinese
Traditional Ecology Enlightens
Modern Design

ISSEY MIYAKE



江西美术出版社
JIANGXI FINE ARTS PUBLISHING HOUSE

塑胶诗人—— 凯瑞姆·瑞希 Plastic Poet —— Karim Rashid

主编 Chief Editor
何晓佑 He xiaoyou

编委 Editorial Committee
何晓佑 He xiaoyou
何人可 He renke
柳冠中 Liu guanzhong
何 洁 He Jie
戈 洪 Ge Hong
赵 健 Zhaojian
王沂蓬 Wang yipeng
严 杨 Yan yang
王 健 Wang Jian 孙维桢 Sun WeiZhen
徐博文 Xu Bowen

执行编辑 Managing Editor
厉 勉 Li Mian
徐博文 Xu

版式设计 Layout
厉勉 Limian 洪炜 Hongwei 华培 Hua Pei

英文翻译 English translate
尹兴圣 Yin Xingsheng 刘琉 Liu Liu

特邀海外编辑 Special Reporter abroad
辛迪娅 (意大利) Xin Diya (Italy)
李中耀 (法国) Li Zhongyao (France)
何 盛 (美国) He Sheng (America)
汤凌洁 (美国) Tang Lingjie (America)
阚文康 (美国) Kan Wenkang (America)

策划 Plan
南京艺术学院工业设计学院
Industrial Design College of Nanjing Arts Institute
中国工业设计师协会
China Industrial Design Association



绿设计编辑部

中国·南京虎踞北路15号南京艺术学院
Nanjing Arts Institute .15# North Huju Road
Nanjing . China 210013
TEL: 086-25-51696066 13813810452
E-mail: newgraphic@vip.sina.com
Http: //www.seecoo.com.cn

图书在版编目 (CIP) 数据

绿设计: 新平面图书工作室编.
江西: 江西美术出版社, 2010 ISBN
978-7-80718-614-4
I. 绿… II. 新… III. 产品设计 IV. J506
中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第098745号

责任编辑 陈波
封面设计 蒋杰

出版发行 江西美术出版社
网 址 <http://www.jxfinearts.com>
经 销 江西新华发行集团有限公司
制 版 江西省江美数码科技有限公司
印 刷 深圳华新彩印制版有限公司
开 本 680X960 1/16
印 张 16
版 次 2010年9月第1版 2010年9月第1次印刷
定 价 38.00元
营销部电话 025-83283871 营销部地址 南昌市子安路66号
图书若有印装质量问题可向承印厂调换



产品 · 人物 Product · People

- 004 “塑胶诗人”——凯瑞姆·瑞希 费文明
Plastic Poet——Karim Rashid Fei Wenming
- 018 难于超越的顶点 绿设计编辑部
It's Hard to Surpass this Peak Green Design Editorial
- 030 协调与灵活概念的执行者——Piironen 李大伟
The Executor of Harmony and Flexible Conception——Piironen Li Dawei
- 040 十年之久，“灯”峰造极 洛水
(Lamps) Reaching the Limit in Ten Years Luo Shui



产品·故事 Product·Story

- 054 GUBI的实验 绿设计编辑部
GUBI Experiment Green Design Editorial
- 059 Orrefors的前世今生 绿设计编辑部
Orrefors's Past and Present Green Design Editorial



产品 · 原创 Product · Original

- 062 因车之名——标志汽车设计竞赛 绿设计编辑部
Named after Cars——Peugeot' Design Competition Green Design Editorial
- 072 共鸣！来自台湾的创意 李根在
Resonance! The Idea from Taiwan Ken-tsai Lee
- 082 为学习而设计: PERCH校园家具 绿设计编辑部
Design for study -PERCH's Campus Furnitures Green Design Editorial

产品 · 生活 Product · Life

084 自恋的相机 孔琅

Narcissistic Camera Kong Lang

产品 · 潮流 Product · Trend

088 YANKO DESIGN 设计竞赛 徐博文

The Design Competition of YANKO DESIGN Xu Bowen

098 IDEA 设计大赛 徐博文

The Design Competition of IDEA Xu Bowen

113 绿色生活从点滴开始 徐博文

Green Life Starts from Scatch Xu Bowen

118 简单拜物教——无印良品 孔琅

Simple Fetishism——MUJI Kong Lang

产品 · 观念 Product · Concept

128 中国传统生态智慧启迪现代设计 何晓佑

The Wisdom from Chinese Traditional Ecology Enlightens Modern Design He Xiaoyou

131 秸秆材料开发应用的新视角——关于农作物废弃物秸秆材料的开发设计研究 杨晓丽

The New Perspective of Straw's Development and Application

—— Research on Development and Design of Agricultural Waste Straw Yang Xiaoli

136 平面设计中的“绿色”美——例析绿色设计理念在平面设计中的运用 王健

The Glamour of 'Green' in Graphic Design

——Illustrating the Application of Green Design Concept in Graphic Design Wang Jian

140 视觉的数字之美——论“平面模数设计” 杨志麟

Visual Beauty of Figures ——On 'Graphic Modular Design' Yang Zhilin



Plastic Poet – Karim Rashid

“塑胶诗人”——凯瑞姆·瑞席

文 | 费文明 By Fei Wenming



+ 人们提到有机主义设计师，便会立刻想到菲利普·斯塔克，或者马克·纽森，却很少有人想到以纽约为基地的凯瑞姆·瑞席。当然，你如果看过他的作品，则一定不会忘记，并且会将他的作品归于菲利普·斯塔克和马克·纽森同类的、一样风格鲜明的有机主义设计。由于喜欢用半透明而色彩丰富的塑胶材料，他的作品清新、多变、性感，因此又得雅号“塑胶诗人”。

+ 事实上，凯瑞姆已经成为当前美国工业设计界最耀眼的明星之一，然而他的设计领域并不限于工业设计，还涉及室内设计、环境规划、家具、灯饰、时装、包装等。他的客户都鼎鼎有名，包括 Alessi、Georg Jensen、Prada、Method、Nambe、Umbra、Idee、Issey Miyake、Totem、PUre Design、Estee Lauder、TommyHilfiger、三宅一生等。

+ 到目前为止，他的设计大约已有 2000 个项目投入生产。费城的 Morimoto 饭店和雅典的塞米勒斯旅馆的两处设计，获得了 Sleep05 欧洲旅馆设计奖，这个奖项使他成功地进入了建筑与室内设计的领域。2006 年他被安大略湖艺术与设计学院授予荣誉博士头衔，其他还有诸多荣誉与头衔。他的作品被世界范围内的 14 家博物馆永久收藏，比如纽约现代艺术博物馆、旧金山现代艺术博物馆以及各种各样的画廊。他当了 10 年工业设计专业的副教授，现在还经常去世界上其他大学和会议现场作讲座。他的作品极具摩登格调，非常激进地改变着产品设计的审美观和消费文化的本质。



17



2/



3/

一、个人标记

一个爱设计，更爱老婆的男人；

33 岁时还一无所有，不知何去何从；

戴一副时尚的宽边眼镜；

他的着装永远是明艳的粉色或纯洁的白色；

他的双臂有 12 个纹身，纹身的图案反复出现在他的设计作品中；

喜欢客串 DJ；

他的设计包罗万象，从高级香水到狗食盆等应有尽有，时而可爱逗人，时而梦幻性感，风格变幻无常；

有着相当强的明星气质，和时尚圈关系密切；

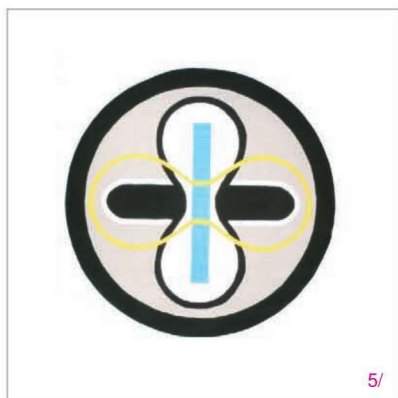
喜欢新鲜，每周会变动家居摆设；

他梦想设计一切和人类有关的东西，他想改变世界；

.....



4/



5/

1/ AITALI 座椅系列 K4-WB

2/ AITALI 座椅系列 K4-GRADIENT

3/ AITALI 座椅系列 K4-IKON

4/ 小狗玩具

5/ 座椅图案



1/

二、成长描述

+ 凯瑞姆·瑞席是一个混血儿，1960年出生于埃及开罗。母亲是英国人，父亲是埃及人。为了寻找理想的生活，这个家庭一直在迁徙中，意大利、阿尔及利亚、法国、英国、加拿大……

+ 凯瑞姆的父亲是一名艺术教授和装置设计师，母亲的家族在衣料、织品方面也有很深的造诣。父母亲在艺术方面的天赋与才能深深地影响了童年时代的凯瑞姆·瑞席和他的哥哥。凯瑞姆11岁时便阅读了雷蒙德·洛伊的作品，而他的哥哥则是纽约著名的建筑设计师。兄弟二人虽然领域不同，但他们都非常关注现代社会的发展，都有着强烈的未来主义情结，都是在为未来而做设计。

+ 凯瑞姆在加拿大长大，念大学。后来到意大利的拉不勒斯修读设计课程，意大利后现代设计团体“孟菲斯”的发起人埃托·索特萨斯曾是凯瑞姆的同学。他曾在KAN工作，1993年开设了自己的工作室，现在纽约从事设计工作。

1. 个人标记的诠释

+ 凯瑞姆·瑞席有一个美丽的妻子 Megan。曾经有人问他，这辈子失去什么东西将会是他人生中最大的不幸，他的回答是：“我的妻子”。

+ 凯瑞姆与妻子的结合缘于一段误会。那时他在波士顿北部一所设计学院教书，Megan 是设计系的学生。一天他收到一个叫 Megan Tang

的学生写的留言条：“我想报名上你的课，但是名额满了。我以前听过你的课，你可以让我加入这个班吗？”没隔几天，他正好遇见后来成为他妻子的 Megan 在时装设计系作演讲，便误以为是写留言的学生，于是一见钟情。课后他对她说“我知道你想上我的课，你可以来。”她一脸诧异……这样的误会让他们有缘走到了一起。

2. 关于失业与在纽约的重振

+ 凯瑞姆1992年失业，当时33岁。那时他是一家艺术设计大学的教授，本来签了3年的合同，但1年之后意外被辞，原因是校方对他的教学不满，认为他是在教哲学而不是设计。

+ 缘于少年时代对纽约的美好印象，后来他搬到了纽约，来到这个竞争激烈的城市。十二三岁时，他们一家去纽约现代艺术博物馆参观，走出博物馆，他就梦想着住在这座城市。理性地看，他选择这座城市，是因为纽约是世界的经济中心，这意味着设计生涯的无穷机遇。从他的经历来说，他们一家不断地变更着生活的



- 1/ ACME 记号笔
- 2/ EGIZIA 系列杯子
- 3/ COPCO 酒瓶开启器
- 4/ BOZART 国际象棋
- 5/ BONALDO 吧凳系列



城市，开罗、巴黎、罗马、伦敦、多伦多……这种成长经历让他拥有了一种“全球性”的情绪，他觉得自己更适合在一座多元化的城市生活，纽约就是这样的城市。而巴黎那样很法国化的城市、米兰那样很意大利的城市，生活在其间，总有一种被“孤立”的感觉。

+ 凯瑞姆在纽约的最初 5 年过得很困难。到纽约的第三天，身上只剩下 1500 美元，只够交付 1 个月的房租。后来找到一份教设计的工作，微薄的收入勉强生存。当时他住在一个仓库里，什么生活设施都没有，于是自己动手建了厨房和浴室。

+1 年之内，他给超过 100 家美国公司打过电话，并坐火车横跨美国大陆，亲自造访了其中约 20 家公司。1 年之后，他得到了第一个客户。这是他在纽约设计生涯的开始。他向他的第一个客户推荐了自己的设计软件，用这个软件，为他们设计了 100 多个纸巾、蜡烛台之类的生活用品。他非常早地用电脑进行设计，当时效果图还比较罕见，冲印店的人几乎不相信那些图片是用电脑做出来的。

3. 关于时尚的宽边眼镜

+ 凯瑞姆的妻子不能容忍他一天到晚戴着别人设计、制造的眼镜，一定要让他在她的工厂里挑一副她自己设计的眼镜。可是试戴了 100 多副眼镜，都没能选中合适的。于是想起很久以前两人看的一场电影，电影里的演员戴着的那种大塑料框的眼镜很漂亮，就在工厂里找出四副那样的眼镜。从此以后，他就开始戴这种大塑料框眼镜，很多年来一直如此。

4. 关于粉色和白色

+ 凯瑞姆是一个热爱自由的人，工作中努力打破设计的条条框框。对他而言，白色代表着纯洁，代表着无数的可能和自由；黑色总与制服相联，有约束感，所以不喜欢。粉色衣服是他客串 DJ 时常穿的，他的作品中也常有粉色，给人一种时尚与梦幻感。

5. 关于纹身

+ 凯瑞姆的双臂总共有 12 个纹身，分别代表着自由、



1/

限制、轻盈、全球化、感觉、爱、灵魂……它们是他的个人象征。这 12 个纹身分别来自不同的城市，东京、三藩市、纽约、多伦多、伦敦等。每个纹身代表着他与这些城市的某些特殊关联。他还想去趟莫斯科。莫斯科是一座叛离传统的城市，所以他会再添一个象征着“打破习俗”的纹身。

+ 那些纹身几乎成了凯瑞姆·瑞席的设计图腾，在他的设计作品中，有很多类似这些纹身的图案。他自己也觉得这些纹身很漂亮，给了他灵感。而且他一向以为，设计应该是私人化的，带有个人情绪，所以他选择生活中每天接触到的元素将其加入到设计中。

+ 这些纹身仿佛是凯瑞姆在设计作品上的签名。上世纪 80 年代，有些公司不愿意在产品上写上设计师的名字，所以在做塑胶模子时，他喜欢用一些很小的象征图案作为自己的作品标签。这是一种隐晦的签名方式。在 20 年左右的时间里，他设计了超过 5 个象形图案，其中很多都与纹身相关。



2/



3/



4/



5/



6/



7/



8/



9/

1/ 第二代 BOZART 模型版

2/ 粉色系的 FRIGHETTO 摆动器

3/ 4/ 5/ BONALDO 陈设组合设计



10/

6/ GALERKIN Omi 组合沙发

7/ CONT[EMPO 沙发

8/ 玫瑰形的坐椅组合

9/ TONELLI Klip 阳茶几

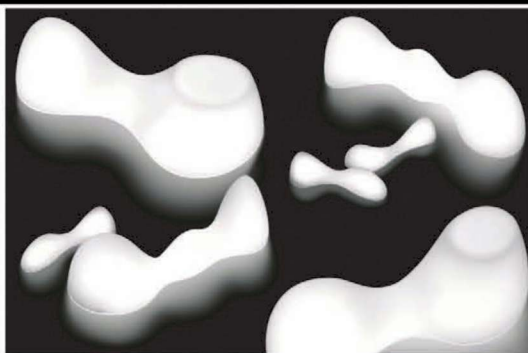
10/ 露水样式的沙发



1/

- 1/ SWAROVSKI 灯具
- 2/ FOSCARINI 灯具
- 3/ AXE 电子产品
- 4/ FELICIROSSI 沙发
- 5/ LABEL 吧凳
- 6/ FRIGHETTO 椅子

2/



3/



010

4/



Karim Rashid



5/

6. 关于音乐

+ 凯瑞姆喜欢音乐，曾经梦想成为音乐家。他不喜欢那种金属味道很重很硬的音乐，像 TRENCE。他喜欢的是节奏感强但又轻松的音乐。不过他也经常接触 PUNK。

+ 他还经常穿着粉色的服装客串 DJ。

7. 关于生活空间

+ 在城市里的公寓与郊外的大房子之间，凯瑞姆更喜欢前者。他喜欢城市的繁华，郊外的生活虽然安宁，却会让人感到孤独。他将自己定位为“URBAN ANIMAL”（城市动物）。

+ 马克·纽森不喜欢在生活中使用自己设计的作品，而凯瑞姆则刚好相反。虽然也搜集其他设计师的作品，但在他的生活空间里，90% 的用品都是自己设计的，他的家简直成了自己设计作品的博物馆。

+ 凯瑞姆住的地方，一楼是工作室，二楼是在展示厅，经常人来人往的。他喜欢把家里的摆设搬来搬去，每周一次，给大家以新鲜感。



6/

8. 关于未来设想

+ 凯瑞姆对任何东西都有设计的兴趣，不过目前，他最有兴趣的是医疗器械和轻型汽车的设计。前者是因为设计的难度，后者是因为环保。

+ 他希望改变整个世界，他心目中的新世界是一个充满完美设计的新国度。他在自己的第一本作品集（我想要改变世界）里说：“我的梦想是能设计人类有机会接触的所有事物，特别是一些对我们日常生活有巨大影响的事物，如汽车、飞机、服装、房子、机器等。我梦想是塑造未来世界，未来在我眼中就是人类生活在自由的天堂中，不断地创新与经历新事物，同时拥有所有的东西。但万物都不属于自己，只是经历后便成为过去。我还想主持电台节目，创作音乐，设计一间小博物馆。我想到世界的各个角落去体验那里的人及事物，让自己变得更有创意……”

1/



2/



3/

4/





5/



6/



7/



8/



9/



10/



11/



12/

1/ NORMANN 衣架

2/ METHOD 洗涤用品

3/ UMBRA 桶

4/ MGLASS 瓶系列设计

5/ RONSON 打火机系列 1

6/ NORMANN 沙漏样式的储币罐

7/ RONSON 打火机系列 2

8/ RONSON 打火机系列 3

9/ NORMANN 沙漏样式的储币罐

10/ RONSON 打火机系列 4

11/ COPCO 水壶

12/ MATCERAMICA 餐具





7/

- 1/ HORM 潮流系列柜 1
- 2/ HORM 潮流系列柜 2
- 3/ HORM 舒适系列柜
- 4/ NAMBE 调味瓶
- 5/ EGYPT 桌子

- 6/ LUXIT 挂钩
- 7/ MARTINELLI 把手 1
- 8/ MARTINELLI 把手 2
- 9/ HORM 系列柜 1
- 10/ HORM 系列柜 2

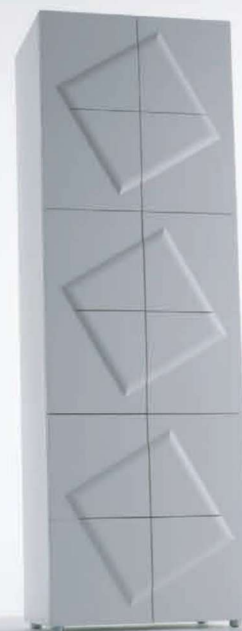


8/



9/

10/





1/

KANTIN

- 1/ UMBRA 口红色的椅子
- 2/ MAGIS 椅子
- 3/ BONALDO 椅子



2/



3/

